



URSCHRIFT - ORIGINALE

Nr. 348/25

**BESCHLUSSNIEDERSCHRIFT DES
GEMEINDEAUSSCHUSSES**

**VERBALE DI DELIBERAZIONE
DELLA GIUNTA COMUNALE**

GEGENSTAND:

Gestaltung des öffentlichen Parkplatzes an der Talstation der Aufstiegsanlagen am Haunold: Ermächtigung der 3 Zinnen AG zur Besetzung einer Teilfläche der Gp. 1352/1 K.G. Innichen und zur Durchführung der Arbeiten

OGGETTO:

Sistemazione del parcheggio pubblico presso la stazione a valle degli impianti di risalita al Baranci: Autorizzazione della 3 Zinnen Spa all'occupazione di frazioni della p.f. 1352/1 C.C. San Candido ed all'esecuzione dei lavori

SITZUNG VOM

SEDUTA DEL

07.08.2025 - ore 10:00 Uhr

Nach Erfüllung der im geltenden Regionalgesetz über die Gemeindeordnung festgesetzten Formvorschriften wurden für heute im üblichen Sitzungssaal die Mitglieder dieses Gemeindeausschusses einberufen.

Previo esaurimento delle formalità prescritte dalla vigente Legge Regionale sull'Ordinamento dei Comuni, vennero per oggi convocati, nella solita sala delle riunioni, i componenti di questa giunta comunale.

Anwesend sind:

Sono presenti:

Rainer Klaus	Bürgermeister	Sindaco
Rienzner Rosa Maria	Vize-Bürgermeisterin	Vicesindaca
Dapoz Marco	Referent	Assessore
Holzer Stefan	Referent	Assessore
Kraler Harald	Referent	Assessore
Patzleiner Emanuel	Referent	Assessore

A.E. A.G.	A.U. A.I.	Fernzugang mod.remota
X		
X		

Seinen Beistand leistet der Gemeindesekretär, Herr

Assiste il Segretario Comunale, Signor

Happacher Dr. Michael

Nach Feststellung der Beschlussfähigkeit, übernimmt Herr

Riconosciuto legale il numero degli intervenuti, il Signor

Rainer Klaus

in seiner Eigenschaft als Bürgermeister den Vorsitz und erklärt die Sitzung für eröffnet. Der Gemeindeausschuss behandelt obigen Gegenstand.

nella sua qualità di Sindaco ne assume la presidenza e dichiara aperta la seduta. La giunta comunale passa alla trattazione dell'oggetto suindicato.

DER GEMEINDEAUSSCHUSS

VORAUSGESCHICKT, dass die 3 Zinnen AG die Gestaltung des öffentlichen Parkplatzes an der Talstation der Aufstiegsanlagen am Haunold erwägt;

NACH EINSICHTNAHME in das entsprechende Projekt;

FESTGESTELLT, dass vom gegenständlichen Bauvorhaben auch eine Teilfläche der Gp. 1352/1 K.G. Innichen, Eigentum der Gemeinde Innichen, betroffen ist. Auf dieser genannten Teilfläche soll ein bodenbündiger Randstein verlegt werden, um die geschotterte Parkfläche von der asphaltierten Erschließungsstraße ersichtlich zu trennen;

NACH EINSICHTNAHME in das Schreiben vom 29.07.2025 der 3 Zinnen AG, mit welchem die Gemeindeverwaltung um unentgeltliche Nutzungsüberlassung dieser Teilfläche für den genannten Zweck gebeten wird;

NACH erfolgter Beratung;

DARAUF HINGEWIESEN, dass die Gemeinde Innichen an der 3 Zinnen AG mit einem Aktienpaket von 10,02% beteiligt ist;

NACH EINSICHTNAHME in die Maßnahme Nr. 61/24 vom 19.12.2024, mit welcher der Gemeinderat beschlossen hat, die Beteiligung an der gegenständlichen Gesellschaft aufrecht zu erhalten, da die Tätigkeit dieser Gesellschaft der Leistung von Diensten dient, die von öffentlichem Interesse sind. In der Tat qualifiziert der Art. 3 des L.G. vom 30.01.2006, Nr. 1, die Seilbahnen als Anlagen im öffentlichen Dienst. Bau und Betrieb derselben unterliegen einer Konzession und sonstigen Gemeinwohlverpflichtungen;

NACH DAFÜRHALTEN, deshalb der 3 Zinnen AG die Nutzung der gegenständlichen Teilfläche unentgeltlich zu überlassen;

NACH EINSICHTNAHME in das einheitliche Strategiedokument 2025 - 2027, genehmigt mit Beschluss des Gemeinderates

LA GIUNTA COMUNALE

PREMESSO che la 3 Zinnen Spa intende sistemare il parcheggio pubblico presso la stazione a valle degli impianti di risalita al Baranci;

VISTO il relativo progetto;

COSTATATO che dal presente intervento edilizio è interessata anche una porzione della particella 1352/1 C.C. San Candido, di proprietà del Comune di San Candido. Su detta porzione verrà posato un cordolo a raso, al fine di separare visibilmente l'area parcheggio in ghiaia dalla strada di accesso asfaltata;

VISTA la lettera in data 29.07.2025 della 3 Zinnen Spa, con la quale viene richiesta all'amministrazione comunale la concessione in uso gratuito di tale porzione di terreno allo scopo citato;

ESAURITA la discussione;

RILEVATO che il Comune di San Candido detiene una partecipazione azionari del 10,02% nella 3 Zinnen Spa;

VISTO l'atto n. 61/24 del 19.12.2024, con il quale il consiglio comunale ha deliberato di mantenere la partecipazione detenuta nella società in oggetto, in quanto tale società produce servizi di interesse generale. Infatti, l'art. 3 della L.P. 30.01.2006, n. 1, qualifica le funivie quali impianti di servizio pubblico. La costruzione e la gestione degli stessi sono soggette a concessione e ad altri impegni di interesse collettivo;

RITENUTO pertanto di concedere la porzione di terreno di cui trattasi in uso gratuito alla 3 Zinnen Spa;

VISTO il documento unico di programmazione 2025 - 2027, approvato con deliberazione del consiglio comunale n. 58/24 del

Nr. 58/24 vom 19.12.2024;

NACH EINSICHTNAHME in den Haushaltsvoranschlag 2025 - 2027, genehmigt mit Beschluss des Gemeinderates Nr. 59/24 vom 19.12.2024;

NACH EINSICHTNAHME in die programmatischen Richtlinien zur Durchführung des Haushaltsvoranschlages 2025 - 2027 und des entsprechenden Berichtes, genehmigt mit Beschluss des Gemeindevorstandes Nr. 1/25 vom 10.01.2025;

DARAUF HINZUWEISEN, dass gegenständliche Maßnahme keine Ausgabenverpflichtung bedingt;

NACH EINSICHTNAHME in die Satzung der Gemeinde Innichen, genehmigt mit Beschluss des Gemeinderates Nr. 08/06 vom 31.01.2006, veröffentlicht im Beiblatt Nr. 2 zum Amtsblatt vom 14.03.2006, Nr. 11/I-II, und nachfolgende Änderungen und Ergänzungen;

DARAUF HINGEWIESEN, dass zu gegenständlicher Beschlussvorlage die folgenden positiven Gutachten im Sinne der Artt. 185 und 187 des R.G. vom 03.05.2018, Nr. 2 "Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol" abgegeben wurden:

- für die fachliche Ordnungsmäßigkeit: vom Verantwortlichen des zuständigen Dienstes - elektronischer Fingerabdruck
- für die buchhalterische Ordnungsmäßigkeit: vom Verantwortlichen des Finanzdienstes - elektronischer Fingerabdruck

sluUObw7JgW/Ny/iHGpHz/qar8kJJeTj32N7tDRlxwE=
jANy9c9dxGdu4pT/dKYPGJHD1+PTXxlW1NoqYFEJBJ8=

NACH EINSICHTNAHME in das R.G. vom 03.05.2018, Nr. 2 "Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol";

b e s c h l i e ß t
einstimmig in gesetzlicher Form:

19.12.2024;

VISTO il bilancio di previsione 2025 - 2027, approvato con deliberazione del consiglio comunale n. 59/24 del 19.12.2024;

VISTI gli atti programmatici di indirizzo, attuativi del bilancio 2025 - 2027 e della relativa relazione previsionale e programmatica, approvati con deliberazione della giunta comunale n. 1/25 del 10.01.2025;

DATO ATTO che il presente provvedimento non comporta impegno di spesa;

VISTO lo statuto del Comune di San Candido, approvato con deliberazione del consiglio comunale n. 08/06 del 31.01.2006, pubblicato nel supplemento n. 2 al B.U. del 14.03.2006, n. 11/I-II, e successive modificazioni ed integrazioni;

DATO ATTO che sulla presente proposta di deliberazione sono stati espressi i seguenti pareri favorevoli ai sensi degli artt. 185 e 187 della L.R. 03.05.2018, n. 2 „Codice degli enti locali della Regione autonoma Trentino-Alto Adige“:

- per la regolarità tecnica: da parte del Responsabile del servizio competente - impronta digitale
- per la regolarità contabile: da parte del Responsabile del Servizio Finanziario - impronta digitale

VISTA la L.R. 03.05.2018, n. 2 „Codice degli enti locali della Regione autonoma Trentino-Alto Adige“;

d e l i b e r a
ad unanimità di voti nella forma di legge:

- | | |
|---|--|
| <p>1. der 3 Zinnen AG bis auf Widerruf die unentgeltliche Nutzungsleihe für eine Teilfläche der Gp. 1352/1 K.G. Innichen laut beiliegenden technischen Unterlagen zu gewähren und sie auf dieser Teilfläche zur Durchführung von Arbeiten zur Gestaltung des öffentlichen Parkplatzes an der Talstation der Aufstiegsanlagen (Verlegung eines bodenbündigen Randsteins, um die geschotterte Parkfläche von der asphaltierten Erschließungsstraße ersichtlich zu trennen) zu ermächtigen;</p> | <p>1. di concedere, fino a revoca, in uso gratuito alla 3 Zinnen Spa una frazione della p.f. 1352/1 C.C. San Candido secondo la documentazione tecnica allegata ed di autorizzarla su tale frazione all'esecuzione di lavori di sistemazione del parcheggio pubblico presso la stazione a valle degli impianti di risalita al Baranci (posa di un cordolo a raso per separare visibilmente l'area di parcheggio ghiaiosa dalla strada di accesso asfaltata);</p> |
| <p>2. darauf hinzuweisen, dass die Ermächtigung enthält:</p> <ul style="list-style-type: none"> - den Verzicht auf jeglichen Entschädigungsanspruch, die freie Verfügbarkeit über die für die Durchführung notwendigen Grundstücke; - die Erlaubnis zur Durchführung aller für die Errichtung des Vorhabens notwendigen Tätigkeiten; - den Verzicht auf jede Entschädigungsforderung für eventuelle unvermeidbare Schäden in Folge der Bauausführung; - die Verpflichtung zur Übernahme seitens der 3 Zinnen AG der ordentlichen und außerordentlichen Instandhaltung der errichteten Bauten und Anlagen und, damit verbunden, jeglicher zivil- und verwaltungsrechtlicher Verantwortung. Die gegenständliche Instandhaltung kann auch Dritten übertragen werden. | <p>2. di dare atto che l'autorizzazione contiene:</p> <ul style="list-style-type: none"> - la rinuncia su qualsiasi pretesa di indennizzo, la libera disponibilità dei terreni necessari per l'esecuzione dei lavori; - il permesso di svolgere tutte le attività necessarie alla realizzazione dell'opera; - la rinuncia a qualsiasi richiesta di indennizzo per eventuali inevitabili danni in seguito all'esecuzione dei lavori; - l'obbligo all'assunzione da parte della 3 Zinnen Spa della manutenzione ordinaria e straordinaria delle opere e degli impianti realizzati e, con ciò connesso, di ogni responsabilità civile e amministrativa. La manutenzione in oggetto può essere affidata anche a terzi. |
| <p>3. darauf hinzuweisen, dass gegenständliche Maßnahme keine Ausgabenverpflichtung bedingt;</p> | <p>3. di dare atto che il presente provvedimento non comporta impegno di spesa;</p> |
| <p>4. im Sinne des Art. 183, Absatz 2 des R.G. vom 03.05.2018, Nr. 2 "Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol" eine Abschrift gegenständlicher Maßnahme gleichzeitig mit dem Aushang an der Amtstafel den Fraktionssprechern im Gemeinderat zu übermitteln;</p> | <p>4. di trasmettere, a norma dell'art. 183, comma 2 della L.R. 03.05.2018, n. 2 „Codice degli enti locali della Regione autonoma Trentino-Alto Adige“, copia del presente provvedimento, contestualmente all'affissione all'albo, ai capigruppo consiliari;</p> |
| <p>5. das Original dieses Dokuments in den</p> | <p>5. di conservare l'originale del presente</p> |

digitalen Archiven der Gemeinde Innichen im Sinne des Art. 22 des GvD vom 07.03.2005, Nr. 82 i.g.F. aufzubewahren.

documento negli archivi informatici del Comune di San Candido ai sensi dell'art 22 del D.Lgs. del 07/03/2005, n. 82 i.v..

Rechtsmittel: Gegen diesen Beschluss kann während seiner Veröffentlichung beim Gemeindeausschuss Einwand erhoben und innerhalb von 60 Tagen beim Regionalen Verwaltungsgericht Trentino-Südtirol – Autonome Sektion für die Provinz Bozen Rekurs eingebracht werden.

Betrifft der Beschluss die Vergabe von öffentlichen Aufträgen, ist die Rekursfrist gemäß Art. 120, Abs. 5 des GvD Nr. 104/2010 auf 30 Tage reduziert.

Mezzi d'impugnazione: Contro la presente deliberazione può essere presentata opposizione presso la Giunta comunale entro il periodo di pubblicazione e ricorso al Tribunale Regionale di Giustizia Amministrativa Trentino–Alto Adige – Sezione Autonoma per la Provincia di Bolzano entro 60 giorni.

Se la deliberazione riguarda l'affidamento di appalti pubblici, il termine di ricorso è ridotto a 30 giorni, ai sensi dell'art. 120, c. 5 del D.Lgs. n. 104/2010.

Gelesen, genehmigt und gefertigt:

Der Bürgermeister/Il Sindaco

Rainer Klaus

digital signiertes Dokument - documento firmato tramite firma digitale

Letto, confermato e sottoscritto:

Der Sekretär/Il Segretario

Happacher Dr. Michael

digital signiertes Dokument - documento firmato tramite firma digitale
